

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/12065
30 April 1976
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КИПРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 29 АПРЕЛЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь довести до вашего сведения и сведения членов Совета Безопасности следующее событие, характеризующее экстремистскую политику Анкары и ее актов в предотвращении и подавлении именно самыми жестокими методами любого проявления доброй воли между киприотами-греками и киприотами-турками и любой тенденции, направленной на взаимопонимание и примирение.

Национальный гвардеец, киприот-грек, и милиционер, киприот-турок, оба из одной и той же деревни Куклия, проявившие признаки добрых чувств друг к другу и зачастую вступающие в дружеские беседы, напоминавшие о хороших днях в прошлом, когда они проживали вместе в Куклия, Пафос, были отмечены офицерами турецкой оккупационной армии.

9 апреля 1976 года, когда киприот-грек, гвардеец, 19-летний Михаил Софоклос, прошел вдоль "зеленой линии" от своего поста, с тем чтобы предложить сигарету своему деревенскому земляку, киприоту-турку, какой-то офицер турецкой армии выступил вперед и выстрелил в упор три раза в голову киприота-грека. Члены СОООНК, которые явились очевидцами этого события, бросились к месту происшествия и отвезли его в госпиталь, где он скончался.

Этот инцидент порождает трагедию нежелательной вражды и борьбы, навязанных народу внешними силами, вопреки их собственным более глубоким чувствам и внутренним интересам.

Дух примирения и стремление к возврату к нормальным отношениям дружбы и сотрудничества проявлялись неоднократно на протяжении лет среди киприотов, как греков, так и турок. Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе S/8146 от 9 марта 1968 года: "Простой народ, киприоты-греки и киприоты-турки, желает жить совместно в мире и согласии". В том же докладе Генеральный секретарь далее отметил: "С каким удовлетворением можно было наблюдать легкость, с которой простой народ обеих общин стал возобновлять свои прежние дружественные отношения ...".

76-08855

/...

S/12065
Russian
Page 2

В моем письме от 31 марта 1976 года S/12032 уже упоминалось подтверждающее свидетельство Всемирного совета церквей, содержащееся в подготовленном после вторжения докладе выездной миссии, в отношении наследственного чувства солидарности и дружбы между киприотами-греками и киприотами-турками. Мы надеемся, что это чувство в конечном счете будет процветать в сердцах всех киприотов, несмотря на действия, направленные на подрыв этого чувства.

Буду признателен, если это письмо будет распространено в качестве документа Совета Безопасности.

Зенон РОССИДИС
Посол
Постоянный представитель Кипра при
Организации Объединенных Наций
